



# BOSCH

## PRO

### GPX9-125S

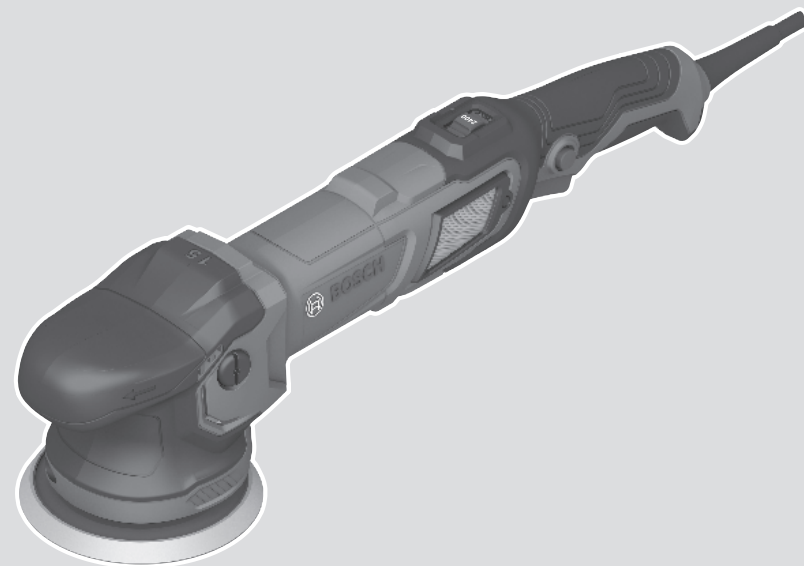
Robert Bosch Power Tools GmbH  
70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

1 609 92A D2A (2026.07) 0 / 11



1 609 92A D2A



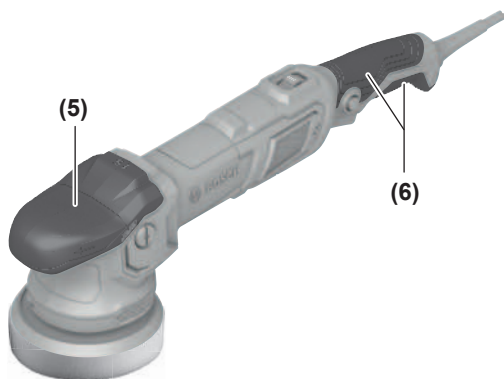
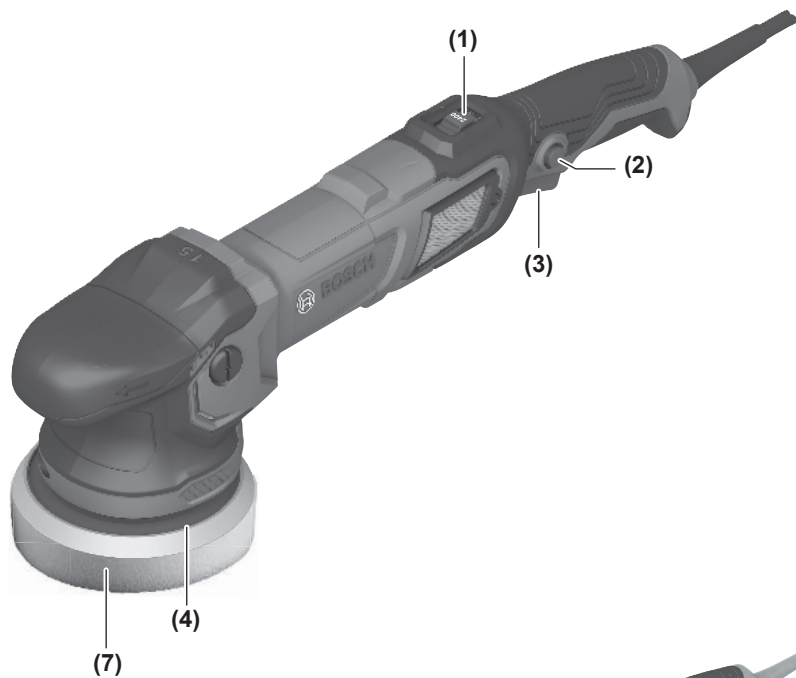
sl Izvirna navodila

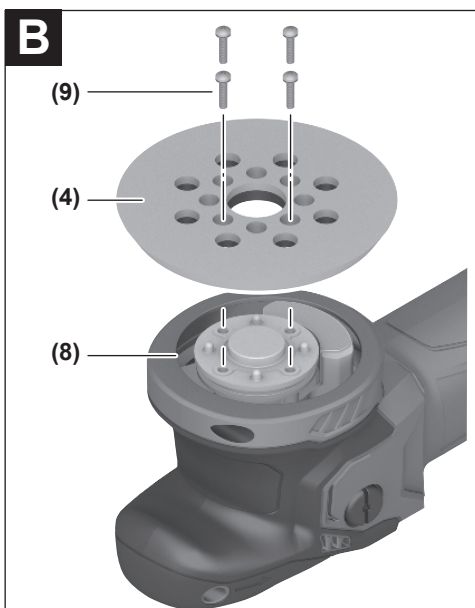
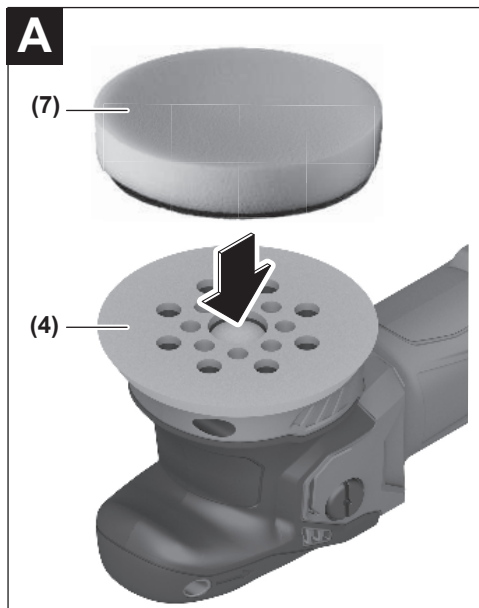


Slovenščina .....Stran 5



<https://eu-doc.bosch.com/>





# Slovenščina

## Varnostna opozorila

### Splošna varnostna navodila za električna orodja

#### **⚠ OPOZORILO** Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in

specifikacije, ki so priložene temu električnemu orodju.

Če spodaj navedenih napotkov ne upoštevate, lahko pride do električnega udara, požara in/ali težke poškodbe.

**Vsa opozorila in napotke shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.**

Pojem električno orodje, ki se pojavlja v nadaljnjem besedilu, se nanaša na električna orodja z električnim pogonom (z električnim kablom) in na akumulatorska električna orodja (brez električnega kabla).

#### Varnost na delovnem mestu

- ▶ **Delovno mesto naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno.** Nered in neosvetljena delovna mesta povečajo možnost nezgod.
- ▶ **Električnega orodja ne uporabljajte v okolju, v katerem lahko pride do eksplozij (prisotnost vnetljivih tekočin, plinov ali prahu).** Električna orodja povzročajo iskenje, zaradi katerega se lahko prah ali hlapi vnamejo.
- ▶ **Ko uporabljate električno orodje, poskrbite, da v bližini ni otrok ali drugih oseb.** Odvracanje pozornosti lahko povzroči izgubo nadzora nad orodjem.

#### Električna varnost

- ▶ **Priključni vtič električnega orodja se mora prilegati vtičnici.** Spreminjanje vtiča na kakršen koli način ni dovoljeno. Pri ozemljenih električnih orodjih ne uporabljajte adapterskih vtičev. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- ▶ **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so na primer cevi, grelci, hladilniki in pašniki.** Tveganje električnega udara je večje, če je vaše telo ozemljeno.
- ▶ **Prosimo, da napravo zavarujete pred dežjem ali vlago.** Vdor vode v električno orodje povečuje tveganje za električni udar.
- ▶ **Kabel uporabljajte pravilno.** Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi se deli. Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.
- ▶ **Kadar uporabljate električno orodje zunaj, uporabljajte samo kabselske podaljške, ki so primerni za delo na prostem.** Uporaba kabselskega podaljška, ki je primeren za delo na prostem, zmanjšuje tveganje za električni udar.
- ▶ **Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizogibna, uporabljajte stikalo za zaščito pred kvarnim tokom.** Uporaba zaščitnega stikala zmanjšuje tveganje električnega udara.

#### Osebnostna varnost

- ▶ **Bodite pozorni, pazite kaj delate ter se dela z električnim orodjem lotite z razumom.** Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni oziroma če ste pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja je lahko vzrok za resne telesne poškodbe.
- ▶ **Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno uporabljajte zaščito za oči.** Z uporabo zaščitne opreme, kot so protiprašna maska, varnostni čevlji, ki ne drsijo, čelada ali zaščita za sluh, v ustreznih okoliščinah zmanjšate nevarnost poškodb.
- ▶ **Preprečite nenameren vklop orodja. Pred priključitvijo električnega orodja na električno omrežje in/ali na akumulatorsko baterijo in pred dviganjem ali nošenjem se prepričajte, da je električno orodje izklopljeno.** Če električno orodje nosite in imate pri tem prst na stikalu ali pa orodje napajate, ko je stikalo v položaju za vklop, lahko pride do nesreče.
- ▶ **Odstranite vse ključne in izvijače za prilagajanje orodja, preden orodje vključite.** Ključ ali izvijač, ki ga ne odstranite z vrtečega se dela električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
- ▶ **Ne precenjujte svojih sposobnosti. Ves čas trdno stojte in vzdržujte ravnovesje.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- ▶ **Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las in oblačil ne približujte premikajočim se delom.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele.
- ▶ **Če imate na voljo naprave za priklop sesalnika za prah ali zbiralnih posod, se prepričajte, da so te ustrezno priključene.** Uporaba sistema za zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.
- ▶ **Naj seznanjenost z orodjem, ki jo pridobite s pogosto uporabo, ne bo razlog za to, da postanete lahkomišeln in ignorirate varnostna načela.** V delčku sekunde lahko nepozorno dejanje pripelje do hude poškodbe.

#### Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

- ▶ **Električnega orodja ne preobremenjujte. Za delo uporabite ustrezno električno orodje.** Pravo električno orodje bo delo opravilo bolje in varneje, in sicer s hitrostjo, za katero je bilo oblikovano.
- ▶ **Električnega orodja ne uporabljajte, če ga s stikalom ne morete vklopiti in izklopiti.** Vsako električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
- ▶ **Izvlomite vtič iz vtičnice in/ali odstranite akumulatorsko baterijo, če je le mogoče, in odstranite ter shranite pribor, še preden se lotite popravila orodja.** Ti preventivni varnostni ukrepi zmanjšajo tveganje za nenamerni zagon aparata.
- ▶ **Ko električnih orodij ne uporabljajte, jih shranite izven dosega otrok. Osebam, ki orodja ne poznajo ali niso**

prebrale teh navodil za uporabo, orodja ne dovolite uporabljati. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.

- ▶ **Vzdržujte električna orodja in pribor. Prepričajte se, da so premikajoči se deli pravilno poravnani in da se ne zatikajo ter da deli niso polomljeni. Prav tako preverite, ali je na orodju še kaj drugega, kar bi lahko vplivalo na njegovo delovanje. Če je električno orodje poškodovano, mora biti pred uporabo popravljeno.** Slabo vzdrževana električna orodja so vzrok za mnoge nezgode.
- ▶ **Rezalna orodja naj bodo vedno ostra in čista.** Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi robovi se manj zatikajo in so lažje vodljiva.
- ▶ **Električna orodja, pribor, vsadna orodja in podobno uporabljajte v skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste opravljali.** Uporaba električnih orodij v namene, ki so drugačni od predpisanih, lahko privede do nevarnih situacij.
- ▶ **Ročaji in površine za prijemanje naj bodo suhe, čiste in brez olja ali maščobe.** Gladki ročaji in površine za prijemanje ne omogočajo varne uporabe in nadzora orodja v nepričakovanih situacijah.

#### Servisiranje

- ▶ **Vaše električno orodje naj popravlja samo usposobljeno strokovno osebje, ki naj pri tem uporabi zgolj originalne rezervne dele.** S tem boste zagotovili, da bo orodje varno za uporabo.

#### Varnostna opozorila za polirnik

- ▶ **Ne uporabljajte nastavkov, ki zahtevajo uporabo hladilnih tekočin.** Uporaba vode ali drugih hladilnih tekočin lahko povzroči električni udar, ki je lahko tudi smrten.
- ▶ **Prezračevalne odprtine električnega orodja redno čistite.** Ventilator motorja povleče v ohišje prah in velika količina nabranega prahu je lahko vzrok za električno nevarnost.
- ▶ **Zavarujte obdelovanec.** Obdelovanec bo proti premikanju bolje zavarovan z vpenjalnimi pripravami ali s pripičem, kot če bi ga držali z roko.



**Električno orodje med delom trdno držite z obema rokama in poskrbite, da varno stojite.** Z električnim orodjem lahko varneje delate, če ga upravljate z obema rokama.



**Nosite zaščitna očala.**

## Opis izdelka in storitev



**Preberite vsa varnostna opozorila in navodila.** Neupoštevanje varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.

Upoštevajte slike na začetku navodil za uporabo.

### Namen uporabe

To električno orodje je namenjeno poliranju lakiranih površin.

### Komponente na sliki

Oštevilčenje komponent na sliki se nanaša na shemo električnega orodja na strani s shemami.

- (1) Kolesce za izbiro števila vrtljajev
- (2) Zaklep stikala za vklop/izklop
- (3) Stikalo za vklop/izklop
- (4) Podporni krožnik
- (5) Sprednji ročaj (izolirana oprijemalna površina)
- (6) Zadnji ročaj (izolirana oprijemalna površina)
- (7) Polirna goba/pokrov iz ovčje kože<sup>a)</sup>
- (8) Nosilec podpornega krožnika
- (9) Vijačenje

a) **Ta pribor ne spada v standardni obseg dobave.**

### Tehnični podatki

| Polirnik                               | GPX9-125S         |                      |
|----------------------------------------|-------------------|----------------------|
| Kataloška številka                     |                   | <b>3 601 CB1 0..</b> |
| Nazivna moč                            | W                 | 900                  |
| Število vrtljajev v prostem teku $n_0$ | min <sup>-1</sup> | 2500–5000            |
| Izbira števila vrtljajev               |                   | ●                    |
| Premmer nihajnega kroga                | mm                | 15                   |
| Premmer polirnega krožnika             | mm                | 125                  |
| Teža <sup>A)</sup>                     | kg                | 2,5                  |
| Razred zaščite                         |                   | □ / II               |

A) Brez omrežnega kabla

Navedbe veljajo za nazivne napetosti [U] 230 V. Pri drugih napetostih in državno specifičnih izvedbah lahko te navedbe variirajo.

Vrednosti se lahko razlikujejo glede na izdelek in so odvisne od pogojev uporabe in okoljskih pogojev. Več informacij je na voljo na spletni strani [www.bosch-professional.com/wac](http://www.bosch-professional.com/wac).

### Podatki o hrupu/tresljajih

Podatki o emisijah hrupa, pridobljeni v skladu s standardom **EN 62841-2-4**.

A-vrednotena raven hrupa za električno orodje običajno znaša: raven zvočnega tlaka **86 dB(A)**; raven zvočne moči **94 dB(A)**. Negotovost **K = 3 dB**.

**Uporabite zaščito za sluh!**

Vrednosti tresljajev  $a_h$  (neprekinjeni tresljaji),  $p_f$  (tresljaji zaradi ponavljajočih se udarcev) in negotovost  $K$  so določene v skladu s standardom **EN 62841-2-4**:

$a_h = 5,4 \text{ m/s}^2$  ( $K = 1,5 \text{ m/s}^2$ ),

$p_f = 252,0 \text{ m/s}^2$  ( $K = 40,0 \text{ m/s}^2$ )

Vrednosti nivoja tresljajev in hrupa, podane v teh navodilih, so bile izmerjene v skladu s standardiziranim merilnim postopkom in se lahko uporabljajo za medsebojno primerjavo električnih orodij. Primerne so tudi za začasno oceno oddajanja tresljajev in hrupa.

Naveden nivo tresljajev in hrupa je določen na osnovi glavnih načinov uporabe električnega orodja. Pri uporabi orodja v drugačne namene, z drugačnimi nastavki ali pri nezadostnem vzdrževanju lahko nivo hrupa in tresljajev odstopa. To lahko obremenjenost s hrupom in tresljaji v celotnem obdobju uporabe občutno poveča.

Za natančnejšo oceno obremenjenosti s hrupom in tresljaji morate upoštevati tudi čas, ko je orodje izklopljeno, in čas, ko orodje deluje, vendar dejansko ni v uporabi. To lahko občutno zmanjša obremenjenost s hrupom in tresljaji, ki je razporejena na celotno obdobje uporabe.

Določite dodatne varnostne ukrepe za zaščito uporabnika pred vplivi tresljajev, npr. vzdrževanje električnega orodja in nastavkov, segrevanje rok, organizacija delovnih postopkov.

## Namestitve

- **Pred začetkom kakršnih koli del na električnem orodju izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.**

## Menjava polirne gobe/pokrova iz ovčje kože (glejte sliko A)

Polirno gobo/pokrov iz ovčje kože **(7)** je treba za odstranitev privzdigniti s strani in sneti s podpornega krožnika **(4)**.

Pred namestitvijo nove polirne gobe/pokrova iz ovčje kože na podporni krožnik **(4)** odstranite umazanijo in prah (npr. s čopičem).

Površina podpornega krožnika **(4)** je iz sprijemalne tkanine, ki omogoča preprosto in hitro pritrditev polirne gobe/pokrova iz ovčje kože.

Polirno gobo/pokrov iz ovčje kože **(7)** pravilno centrirajte in jo/ga trdno pritisnite na spodnjo stran podpornega krožnika **(4)**.

Za daljšo življenjsko dobo podpornega krožnika, zlasti pri uporabi mrežnega brusilnega sredstva (npr. Bosch M480), lahko med podporni krožnik in polirno sredstvo namestite zaščitno ploščo (pribor).

## Izbira polirnega sredstva

Glede na uporabo je mogoče električno orodje opremiti z polirnimi sredstvi različne trdote:

- Mehka polirna sredstva: primerna za poliranje, tudi za obočene površine.
- Srednje trda polirna sredstva: primerna za brušenje vseh vrst, univerzalno uporabna.
- Trda polirna sredstva: primerna za visokozmogljivo poliranje na ravnih površinah.

## Menjava podpornega krožnika (glejte sliko B)

**Opomba:** poškodovan podporni krožnik **(4)** nemudoma zamenjajte.

Odstranite polirno gobo/pokrov iz ovčje kože. Popolnoma odvijte vse 4 vijake **(9)** (z izvijačem T20) in snemite podporni krožnik **(4)**. Namestite nov podporni krožnik **(4)** in nato vijake ponovno privijte.

**Opomba:** pri nameščanju podpornega krožnika se morajo zareze sojemalnika zaskočiti v odprtine podpornega krožnika.

**Opomba:** poškodovan nosilec podpornega krožnika **(8)** sme zamenjati le pooblaščen servisler za Boscheva električna orodja.

## Odsesavanje prahu/ostružkov

Prah nekaterih materialov, npr. svinčenega premaza, nekaterih vrst lesa, mineralov in kovin lahko škoduje zdravju. Dotik ali vdihavanje tega prahu lahko povzroči alergične reakcije in/ali obolenja dihal uporabnika ali drugih prisotnih oseb.

Določene vrste prahu, kot je npr. prah hrastovine ali bukovja, so rakotvorne, še posebej skupaj z dodatnimi snovmi za obdelavo lesa (kromat, zaščitno sredstvo za les). Material z vsebnostjo azbesta smejo obdelovati le strokovnjaki.

- Poskrbite za dobro zračenje delovnega mesta.
- Priporočamo, da nosite zaščitno masko za prah s filtrirnim razredom P2.

Upoštevajte veljavne nacionalne predpise za obdelovane materiale.

- **Preprečite nabiranje prahu na delovnem mestu.** Prah se lahko hitro vname.

## Delovanje

### Uporaba

- **Upoštevajte napetost omrežja!** Napetost vira električne energije se mora ujemati s podatki na tipski ploščici električnega orodja.

### Vklop/izklop

- **Prepričajte se, da lahko stikalo za vklop/izklop uporabljate, ne da bi izpustili ročaj.**

Za **vklop** električnega orodja pritisnite stikalo za vklop/izklop **(3)**.

Za **blokiranje** pritisnjene stikala za vklop in izklop **(3)** pritisnite zaporo **(2)**.

Za **izklop** električnega orodja spustite stikalo za vklop/izklop **(3)**. Če je stikalo za vklop/izklop **(3)** blokirano, ga najprej na kratko pritisnite in nato izpustite.

### Izbira števila vrtljajev

S kolescem za predizbiro števila vrtljajev **(1)** lahko potrebno število vrtljajev izberete tudi med delovanjem. Potrebno število vrtljajev je odvisno od obdelovanca in delovnih pogojev. Določite ga lahko s praktičnim preizkusom.

| Položaj nastavitvenega kolesca | Število vrtljajev v prostem teku (min <sup>-1</sup> ) |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1                              | 2500                                                  |
| 2                              | 3000                                                  |
| 3                              | 3500                                                  |
| 4                              | 4000                                                  |
| 5                              | 4500                                                  |
| 6                              | 5000                                                  |

## Navodila za delo

- **Pred začetkom kakršnih koli del na električnem orodju izvlcite omrežni vtič iz vtičnice.**
- **Pred odlaganjem električnega orodja počakajte, da se orodje popolnoma ustavi.**
- **Električno orodje ni primerno za stacionarno uporabo.**  
Npr. ne smete ga vpeti v primež ali ga pritrditi na delovno mizo.

## Poliranje

Za poliranje preperelih lakov ali naknadno poliranje prask (npr. pri akrilnem steklu) lahko električno orodje opremite z ustreznimi nastavki za poliranje, kot so pokrov iz ovčje volne, polirno klobučevino ali gobo (dodatni pribor).

Pri poliranju izberite nizko število vrtljajev, da bi tako preprečili prekomerno segretje površine.

Polirno sredstvo nanesite na nekoliko manjšo površino, kot jo želite polirati. Polirno sredstvo vtirite s primernim polirnim orodjem s križnim oz. krožnim premikanjem in zmernim pritiskanjem.

Polirno sredstvo se na površini ne sme izsušiti, saj bi se lahko površina poškodovala. Površine, ki jo želite polirati, ne smete izpostavljati neposrednim sončnim žarkom.

Polirne nastavke redno čistite, da zagotovite dobre rezultate poliranja. Polirne nastavke sperite z blagim pralnim sredstvom in toplo vodo. Ne uporabljajte razredčil.

## Vzdrževanje in servisiranje

### Vzdrževanje in čiščenje

- **Pred začetkom kakršnih koli del na električnem orodju izvlcite omrežni vtič iz vtičnice.**
- **Skrbite za čistočo električnega orodja in prežračevalnih utorov, da lahko dobro in varno delate.**

Če morate zamenjati priključni kabel, storite to pri servisu **Bosch** ali pooblaščenem servisu za električna orodja **Bosch**, da ne pride do ogrožanja varnosti.

## Servisna služba in svetovanje uporabnikom

### Slovensko

Tel.: +00 803931

Ob vseh vprašanjih in naročilih rezervnih delov nujno sporočite 10-mestno številko na tipski ploščici izdelka.

## Odlaganje

Električno orodje, pribor in embalažo je treba dostaviti v okolju prijazno ponovno predelavo.



Električnih orodij ne odvrzite med gospodinjne odpadke!

## Zgolj za države Evropske unije:

Električno in elektronsko opremo, ki ni več uporabna, je treba zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način. Uporabite za to določene sisteme za zbiranje odpadkov. Zaradi nevarnih snovi, ki jih lahko vsebuje odpadni material, lahko nepravilno ravnanje z odpadnim materialom škoduje okolju in zdravju.

## Informacije o podatkih iz izdelka v skladu z Uredbo (EU) 2023/2854

Povezani izdelki in povezane storitve med uporabo ustvarjajo podatke. V naslednjih poglavjih najdete pojasnila o ustvarjenih podatkih iz izdelka in informacije o tem, kako dostopati do podatkov iz izdelka.

### Vrsta podatkov iz izdelka

Izdelek lahko med uporabo ustvarja naslednje vrste podatkov. Dejansko ustvarjeni podatki se razlikujejo glede na uporabo izdelka.

- Čas delovanja
- Informacije o baterijah
- Temperatura komponent
- Vkllop funkcij
- Izpadi in vzdrževanje
- Informacije o aplikacijah

### Dnevniški zapisi podatkov iz izdelka

Informacije o zbiranju podatkov iz izdelka in shranjevanju podatkov:

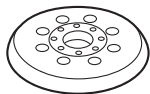
- Beleži se manj kot 1 kB podatkov iz izdelka.
- Izdelek lahko v vklopljenem stanju shranjuje podatke iz izdelka na napravo.

### Dostop do podatkov in format podatkov

Informacije o tem, kako lahko uporabniki dostopajo do podatkov ali jih prikličijo:

- Znotraj EU lahko uporabnik podatke iz izdelka zahteva od servisnega centra Bosch Power Tools (elektronski naslov: **PT-Service.EU-DataAct@de.bosch.com**), če uporabnik izdelek pošlje servisnemu centru Bosch, in/ali
- Če je na izdelku na voljo brezžični vmesnik, lahko uporabnik z ustrežno mobilno aplikacijo Bosch Power Tools neposredno dostopa do podatkov iz izdelka.
- Podatki so na voljo v splošno uporabljani in strojno berljivi obliki (npr. JSON).





2 609 100 541 (medium)



1 619 P21 932



2 608 613 005



Servicekontakte  
Service Contacts  
Contacts de Service  
Contactos de Servicio  
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen  
Guarantee Conditions  
Conditions de Garantie  
Condiciones de Garantía  
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>